

Uchwała Nr XLI/340/17
Rady Miejskiej w Pyrzycach
z dnia 28 września 2017 r.

w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy miastem i gminą Pyrzyce a miastem i gminą Ueckermünde

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 446 z późn. zm.) Rada Miejska w Pyrzycach uchwała, co następuje:

§ 1

Wyraża wolę nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy miastem i gminą Pyrzyce a miastem i gminą Ueckermünde w Niemczech.

§ 2

Upoważnia Burmistrza Pyrzyc do podpisania umowy o współpracy partnerskiej pomiędzy miastem i gminą Pyrzyce a miastem i gminą Ueckermünde w Niemczech, o treści stanowiącej załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Pyrzyc.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady

Paweł Chyt

Umowa Partnerska

pomiędzy polskim miastem

Pyrzyce

reprezentowanym przez Burmistrz Marzenę Podzińską

i niemieckim miastem

Seebad Ueckermünde

reprezentowanym przez Burmistrza Gerda Walthera

Kierując się dążeniem do wykorzystywania partnerskich kontaktów pomiędzy miastem Pyrzyce a miastem kurortem nadmorskim Ueckermünde, które podpisały dzisiaj umowę partnerską w celu rozwoju przyjaznych stosunków między obydwoma miastami i mieszkającymi w nich ludźmi.

Chcemy rozwijać kontakty w obszarach: kulturalnym, sportowym, szkolnym, społecznym oraz ekonomicznym. Posłużą one poznaniu mieszkańców obu miast i rozwijaniu działań partnerskich.

Zdając sobie sprawę z ważnej roli klubów, stowarzyszeń, instytucji, straży pożarnej i innych podmiotów społecznych, administracje obu miast czują się w obowiązku wspierać i pośredniczyć pomiędzy powyższymi istotnymi filarami w celu stworzenia żywego i trwałego partnerstwa.

Dlatego też obie umawiające się strony zobowiązują się do ścisłej współpracy w wymienionych dziedzinach, których wymieniona liczba nie może być uważana za ostateczną. Obszary działania winny odpowiadać rozwojowi i wzrostowi partnerstwa. W obszarze Euroregionu POMERANIA obie strony partnerskie wykażą swoje zaangażowanie na rzecz pokojowego współistnienia po obydwu stronach granicy. Poprzez odpowiednie projekty, sygnatariusze umowy chcą, aby stało się to oczywiste i namacalne.

.....
Miasto Pyrzyce
Burmistrz Marzena Podzińska

.....
Miasto Seebad Ueckermünde
Burmistrz Gerd Walther

Pyrzyce/Seebad Ueckermünde,